

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedzoy

Index

[More information](#)*Index*

- Aberdeen 98
 Act of Indemnity and Oblivion 165
 Acts of Union 49
Ad Herennium (Anon.) 19
 Africa 197
 Africans 8; *Oroonoko* 171, 186, 191
 Alis and Catrin ferch Ruffydd ab Ieuan 114, 118
 American literary history: Anne Bradstreet 7, 133, 135; Mary Rowlandson 185
 American revolution 185
 Americas/New World 77, 168, 197; Aphra Behn's travels 169, 186; Rowlandson's and Behn's narratives 169
 Amicum, Per (Increase Mather) 170, 185
 Anderson, Benedict 52
 Anglesey 65, 114, 115
 Ann Wen Brynkir 63
 anthropology: memory work 172
 Antigone 162
 antiquarians 53, 63, 75–6; female 70, 71; Welsh 113
 Antze, Paul 20
 Appleby 18, 19
 archive: compilation of texts in Celtic regions 80, 81; eighteenth-century transcription of women's works 67; research 124; women's preservation of literary productions 69–76
 aristocratic culture: civil war period 135, 143
 Arnot, Rachel 99
 Ashmolean Museum, Oxford 76
 Astell, Mary 37
 Aston, family 38
 Athlone 89
 Atlantic studies 171
 Atlantic world 6–7; importance of Caribbean 15, 187–8; perspective on women's writing 15; population movements 122; significance of Rowlandson's text 185; slave trade 170–1; tales of Rowlandson and Behn 168–70, 186; *see also* Black Atlantic; British Atlantic
- Aubrey, John 58, 75
 aural forms 25–6, 48, 49, 50
 authorship: anonymous 65; growing significance 65–6; sobriquet of Caitlín Dubh 88
 autobiographical memory 3, 5, 12, 198
 autobiography 13, 63; Aphra Behn's novella 186–7; Katherine Thomas's book 42; Lady Anne Clifford's MS writings 18; Lucy Hutchinson 154, 156, 158; Mary Rowlandson's narrative 169; *see also* life-writings
- Avery, Elizabeth 68
- Baillie, Lady Grisell 73
 Baillie, Joanna 73
 Baker, David 79
 ballads 5; Scottish tradition 51, 73–4; singers 71
 Bantele, 'Biyi 195
 Barbados 131, 134
 bardic poetry 53–4; decline and transitional period 87, 105, 106–10; gendering of authorship 65–6; impact of social changes 55–6; professional guild in Wales 114; role of poetry of loss 108; Welsh women 112–13, 114–15; women's relationship to 14, 54–5, 55–6, 56–7, 82–3, 84
- Bateman, Meg 58–9, 106
 Bath 45
 Bayly, Lewis, Bishop of Bangor 44
 Beasa nighean Eòghan mhic Fhearchair 14–15
 bees: metaphor 24, 27–8, 28–9, 30
 Behn, Aphra 15, 168, 198–9; authorial persona 186–7, 195–6; drama *The Widow Ranter* 170, 196; *Oroonoko* 7, 168–70, 170–1, 171–2, 172–3, 177, 186; reputation 194, 195
- Belfast 82
 belonging 3, 6; Cavendish sisters' writings 136, 140; and identities 5, 136; women's writings from Celtic regions 78, 102
- Benjamin, Walter 128
 Bennett, Martyn 161

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedgzoy

Index

[More information](#)

256

Index

- Bermuda 8
 Berryman, John 133
 Bible: citations in notebooks 22, 26, 46; citations in Rowlandson's narrative 174, 180; Elizabeth I's copy of Paul's Epistles 32; influence on Ann Griffiths's poetry 66; landscapes Lucy Hutchinson's elegies 159; notes in commonplace books 38, 44; phrases in acrostic poem 33-4
 biographies 13
 Black Atlantic 171
 Black, family 82
 body: domestic labour 22-3; Imoinda in *Oroonoko* 192-3; in Pulter's poetry 144, 147-8
 Bolzoni, Lina 19
 Boston 74, 185
 boys: education 31, 37
 Brackley, Elizabeth (née Cavendish) 15, 43, 125; drama *The Concealed Fancies* 22; pastoral and play 91, 135-7, 140-4; perspective on civil war 135, 153, 165, 167
 Bradstreet, Anne 7, 15, 125, 126, 138, 159, 164, 197; epitaph on mother 25, 223; first modern scholarly edition of writings 2; *Four Monarchies* 1, 132-3, 150; migration experience 93-4, 168, 175; monumentalizing of Sidney 134, 194; poem on loss of her home 1-2, 10, 11, 158, 183; poetry on civil war 126, 127-35, 165-6
 Brett, Hopestill 22
 Brison, Susan J. 178, 184
 Bristol 8
 Britain: Behn's political concerns 170; Bradstreet's perspective 128-30, 132-3; colonialism in Atlantic world 171; dimension of Rowlandson's text 170; fate of Rowlandson's *The Sovereignty and Goodness of God* 185; women involved with colonialism 3; women's publication in civil war years 12; *see also* English civil war
 British Atlantic: Anne Bradstreet's location 131-2; interplay of literacy and orality 51; intertwining of religion and politics 40; migration 168; oral and aural modes of learning 26; positioning of women writers 3, 5-6, 7-8, 14, 15, 198
 British Isles: in context of Atlantic world 3, 6, 7; English measures to dominate 4-5, 78-9; new nation state 6
 British literary histories: Atlantic context 6
 Brooke, Charlotte 72-3
 Broomhall, Susan 12
 Brown, Mrs Anna *see* Gordon, Anna (Mrs Brown)
 Brown, Mother Mary Bonaventure 82
 buildings: Cavendish family 135; Lady Anne Clifford 16, 18, 19
 Bury, Richard Cromleholm 37
 Butler, Elizabeth, Duchess of Ormond 81
 Butler, Judith 162
 Caernarvonshire 61, 63
 Caerwys 114
 Caitlín Dubh 74, 83-9, 97, 109
 Caldwell, James 98
 Camden, William: *Britannia* 10, 11
 Campbell, Agnes 62
 captivity narrative: Behn's novel 171-2, 185; Rowlandson 168, 176
 Caribbean 5, 6, 15, 187-8; colonialism 131, 169
 Carmarthenshire 51
 Carroll, Clare 75-6
 Carruthers, Mary 19, 24, 208
 Caruth, Cathy 173
 Catholics 89, 90
 Catrin ferch Gruffydd 113
 Catring ferch loan ap Siengcyn 113
 Cavanagh, Dermot 5
 Cavendish, Elizabeth *see* Brackley, Elizabeth
 Cavendish, Jane 15, 43, 125, 126; drama *The Concealed Fancies* 22; pastoral and play 91; perspective on civil war 126, 135, 153, 165, 167; poems 135, 146, 150, 154
 Cavendish, Margaret 137
 Cavendish, William 136
 Certeau, Michel de 24, 36, 181
 Charles I, King of Great Britain and Ireland 125, 145-6
 Charnell-White, Cathryn 80
 Chesapeake Bay 5, 6
 Chevers, Sarah 3
 Child, Francis James 74
 children: ethical and spiritual education 25, 44; Katherine Thomas's book 42, 43, 44, 45; Lucy Hutchinson's address to 154; mothers' legacies 29-30, 119; repetition of sermons 27; women's oral transmission of history 57, 58-9
 chorography 10-11, 94, 160; Camden's *Britannia* 10-12
 Christian calendar 43-4, 91-2
 Christian doctrine: acrostic poem 33; Elizabeth Melville's allegory 100; ethical education 25; Katherine Thomas's elegies 45; Rachel Speght's memorandum poem 37; Rowlandson's devotional memory work 176-7
 chronicles: Lady Anne Clifford 17
 Cicero, Marcus Tullius 19
 civil war *see* English civil war

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedzoy

Index

[More information](#)

Index

257

- Clarke, Danielle 101
 Clarke, Elizabeth 40
 Cleaver, Robert 23
 Cleveland, John 36
 Clifford, Lady Anne 16–19, 17–18, 20, 26, 41, 46
 Clifford, Margaret 20
 Collace, Katherine 98, 182
 collective memory 5, 9, 12, 176–7; cultural performances 196; family history 73; Gaelic culture 111; Rowlandson's Puritanism 177
 colonialism: antiquarians' organization of knowledge 75–6; Caribbean 131; context of women's narratives 93, 169–70, 186, 187; English in Ireland 89, 90–1, 93, 95; issues generated by *Oroonoko* 171, 191; modernity 85–6; politics of language 60
 commonplace books 13, 34, 35, 36, 37; Anna Ley's poem on 30; differences between printed type and MS notebooks 36–7; Katherine Thomas 41–7; memorial function 19, 37; Ursula Wyvill 26
 communications: in new Atlantic world 6–7; technologies 13
 Connerton, Paul 22, 191
 Connolly, Ruth 80
 cooking 5, 21, 22
 Coolahan, Marie-Louise 80, 86, 105, 109
 Cornish language 60, 79
 County Clare 89
 County Kildare 142–3
 County Limerick 90
 Cowper, Sarah 35
 Cressy, David 92
 cultural change: Celtic countries and Wales 60
 cultural geographies: Behn's *Oroonoko* 186; conflict between Massachusetts settlers and Indians 175; Nottinghamshire 127, 136; providential life-writings 176; Rowlandson's narrative 170, 177–8, 181; Scotland, Ireland and Wales 97–8; *see also* location; place
 cultural heritage: ballads 74
 cultural identity: orality and writing 48–9; role of bardic poetry 54
 cultural memory 2, 3, 9, 14, 199; Anne Bradstreet's status 134; bardic poetry 54, 55; Behn's and Rowlandson's narratives 191, 194, 196; boundaries with personal memory and history 15; Cavendish family's work 136; Celtic countries and Wales 50, 60; cooking 22; place of civil war 153; Scottish Gaelic poetry 105–6; women's oral traditions 57; women's productions 66, 185–6, 198–9
 cultural nationalism: folk traditions 53, 59; Irish Gaelic poetry 72–3
 Cunningham, Bernadette 78
 Davidoff, Leonore 122
 Davidson, Peter 148, 161
 Davies, John 61
 Davies, Margaret 70
 Deal Castle 155, 156, 158
 death: elegy for Catherin Owen 117; keening and laments 95–6, 108; political significance in women's accounts 94–5; Rachel Speght's memorandum poem 37; records in Hopestill Brett's cookery book 22; writings in Katherine Thomas's book 41, 42, 43, 44–6
 De Certeau, Michel *see* Certeau, Michel de
 De Groot, Jerome 36, 138
 Delaval, Elizabeth 37
 Denbighshire 121
 Denham, John 36
 Denton, Anne 38
 Device, Jennet 67
 devotional verse 44, 144
 dialect: Rees Prichard's religious verses 51
 diaries: Lady Anne Clifford 17, 19; Mary Rich 43; Sarah Cowper 35; Sarah Henry 23
 Diorbhail nic a' Bhriuthainn 86, 110, 111
 displacement: Behn's and Rowlandson's narratives 186
 Dod, John 23
 domestic life: Cavendish sisters' writings 135–6, 141–2; frame of Bradstreet's *Dialogue* 128, 132; Hester Pultner's poetry 144, 148; Lady Anne Clifford's site of memory 17–19, 20; practices and memory work 21–2, 33, 58–9; in Rowlandson's narrative 180–1; women's oral culture 57, 58–9, 64; women's workplace 58–9
 domestic service: in history of migration 121; Magdalen Lloyd 120–1
 Dooley, Ann 85
 Douglas, Lord Archibald 102, 103
 Dowdall, Elizabeth 90–2, 96
 dramas: adaptations of *Oroonoko* 195–6; Behn's *The Widow Ranter* 170, 196; Cavendish sisters 22, 135, 136, 140–4
 Drummond, William 103, 104
 Drury, Anne 11
 Du Bartas, Guillaume de Salluste 133, 134
 Dublin 68–9, 111
 Du Bois, W.E.B. 171
 Dudley, Dorothy 25
 Dunnigan, Sarah 80, 97, 100
 Durkacz, V.E. 64

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedzoy

Index

[More information](#)

258

Index

- early modern period: context of women's writing 2-4, 4-5, 5-8, 14
- Ebersole, Gary 182
- Eberwein, Jane 132
- economics: Anna Hume's legacy of father's work 103; Magdalen Lloyd's situation 123
- economies: expansion of exchange of commodities 197
- Edinburgh: archives 97; literary climate 97
- education: boys 31, 37; Christian doctrine and ethics 25-6; cultural hegemony 61; and domestic labour 23; girls 32; guidance in *De Institutione Feminae Christianae* (Vives) 31, 32; *see also* learning; pedagogic strategies
- elegies: Anne Bradstreet 133-4; Caitlín Dubh 83-8, 96; Catherin Owen's voice 116; Gaelic traditions 111, 116-18; Hester Pulter's poetry 144-7, 146-7; Katherine Thomas 44-5; Lucy Hutchinson 144, 154, 161-2, 162-4; Máire ní Reachtagáin 111; pastoral in Cavendish sisters' writing 144; Royalism 146-6, 165-6
- Elizabeth I 39, 104, 156; as Princess Elizabeth 32-3
- Elliot, Emory 194
- Elstob, Elizabeth 37
- enclosure 50
- England: and bardic cultures 55; Bradstreet's *Dialogue between Old England and New* 128-30, 130-2, 133; colonial interest in Ireland 86, 89-97, 90-1; countryside evoked in Pulter's poetry 152; evoked in Rowlandson's account 182; ideas in women's writings on civil war 125; measures to dominate British Isles 4, 50, 60, 64, 79; and new nation state 6
- English, Mary 34
- English civil war: Anne Bradstreet's poetry 127, 130, 165-6; Cavendish sisters' writings 136-44, 165, 167; cultural memory 153; Elizabeth Jekyll's account of family's experiences 39-40; Hester Pulter's poems 144-5, 165, 166, 167; Lucy Hutchinson's writings 153, 160-1, 165, 166, 167; political views in manuscript compilations 36; politics of memory 164-5; women's publication during period 12; women's writings 15, 125-7, 135-6
- English language 14, 62-7; ascendancy 57, 60, 63; Caribbean 15; eighteenth-century women's poetry 63; elegiac poetry 117; literacy and emergent print culture 69; Magdalen Lloyd's use 120; prose compositions 63; texts associated with women in Ireland 68-9; texts produced in Scotland 97; texts recounting war experiences 15; Ulster women 62; women's life-writings 98; women's poetry in lowland and urban Scotland 97; writings on Irish culture of mourning 84-5
- Englishness 125, 127; Anne Bradstreet 133; women's writings in civil war period 135, 136-7, 150
- englynon (verse form) 112, 118-19
- Eoghan Mac an Bhaird 95
- epic 165-6
- Erasmus, Desiderius 18, 33; *see* metaphor 28-9; depiction of More's daughters 19, 33; Margaret More's translation 28
- ethics: Anna Ley's bee image 30; education 25; memory training 41; naming of children 29
- Europe: Bradstreet's historical perspective 132; Cavendish sisters' *Pastorall* 143-4; culture 97, 98, 101, 104-5, 114; economic expansion 197; wars of religion 126, 129
- Eusebius 28
- Evans, Deana Delmar 101
- Evans, Katherine 3
- Evans, Ruth 66
- exile: Cavendish sisters' writings 136-7
- Ezell, Margaret 70-1
- fairytale 57
- family: Anna Hume's heritage 102, 103; bardic tradition 55-6; Cavendish sisters' writings 135-6, 144; frame of Bradstreet's *Dialogue* 128-9; Gaelic culture of remembrance 111; Hester Pulter's poetry 144; Lady Anne Clifford's documentation 16, 17, 18; Lucy Hutchinson's story 153, 156-7; Magdalen Lloyd 122; manuscript compilations 38; mourning in Hester Pulter's work 126; oral preservation of women's work 73; professional poetry in Wales 113-20; references in Hopestill Brett's book 22; role of Katherine Thomas's book 42-3, 44-6
- Fane, Lady Mary 125
- Fane, Rachel 31-2
- Fanshawe, Ann 85
- Feargal Óg Mac an Bhaird 72
- femininity: ideal Celtic modes 83; idealization of Countess of Mar 98; ideology in *De Institutione Feminae Christianae* 31; issues raised by Magdalen Lloyd's story 122; women in bardic cultures 107-8, 117
- feminism: personal and political 13; perspective on Celtic oral cultures 78, 88
- feminist scholarship 2, 4-5, 8, 49; archival retrieval 69-73, 81; Elizabeth Melville 99; recuperation of Behn's reputation 195, 196

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedzoy

Index

[More information](#)

Index

259

- Ferguson, Margaret 60–1, 65, 196
 Ferguson, Moira 195
 Fernie, Deanna 133
 fiction 13
Field Day anthology 81
 Finnegan, Ruth 59
 Fleming, Juliet 18
 flower-gathering: metaphor 27–8, 33
 folklore: Caitlín Dubh 88
 folklorists 63
 folk song 66
 folk traditions: collecting and recording 53;
 Isobel Gowdie's verse 68; romantic
 perception 59, 74
 Fox, Adam 51
 France 55, 97, 101, 129
 Francis the 'Ethiopian' or 'Blackmore maide' 8
 Frater, Anne 80, 108
 French language 62, 97
 French Wars of Religion 12
 Fychan, Anne 118–19
- Gaelic culture 111
 Gaelic languages 60; professional poets 54;
 women's voices 62–3; *see also* Irish Gaelic;
 Scottish Gaelic
 gardens: Lucy Hutchinson's site of memory
 158–9
 gender: authorship 65–6; cultures of memory
 and textual production 2, 49; domestic life
 and practices of memory 21, 23, 58; and
 identity 4; ideologies in oral cultures 57, 83,
 107–8, 117; inflections in writings on civil
 war 138, 149, 150, 154, 155, 165; language
 and power relations 61; metaphor of wax
 tablet 23–4; narrative of Celtic oral
 cultures 78, 124; power relations in
 Oroonoko 191
 genealogies: Anne Bradstreet's British history
 129; Lady Anne Clifford 16, 17
 genres 13
 geographical boundaries 15
 geography: interplay with temporality 126–7;
 see also cultural geographies
- Germany 129
 Gilroy, Paul 171
 Gordon, Anna (Mrs Brown) 73
 Gowdie, Isobel 68
 graffiti 18
 Gráinne Ní Mháille 81
 Griffiths, Ann 66–7
 Groot, Jerome de *see* De Groot, Jerome
 Gruffudd ab Ieuan ap Llywelyn Fychan 114
 Gruffydd ap Hywel o Landdeiniolen 114
 Grymston, Elizabeth 29
- Guillen, Claudio 120
 Gwynn, Elizabeth 61–2, 112
- Halbwachs, Maurice 10, 12, 176–7
 Halkett, Lady Anne 98
 Harley, Brilliana 3, 129
 Hatfield, April Lee 201
 Hawstead Place 11
 Hebrides 109–10
 Henblas MS 116
 Henderson, Diana E. 136
 Henrietta Maria, Queen 150
 Henry, Philip 23
 Henry, Sarah 23
 Henwood, Dawn 176
 herbs: metaphor 32
 Herefordshire 3, 41, 44, 129
 Hertfordshire: Hester Pulter's poems 127, 135,
 148, 152
 Hinds, Hilary 12
 Hirsch, Marianne 2, 199
 historians: importance of Elizabeth Melville 99;
 view of oral culture 59
 history: Anne Bradstreet's task 128–30, 132–3;
 legacy of Restoration memorial agendas
 165, 167; Lucy Hutchinson's narrative 154,
 157, 160, 161, 166; and memory 2, 3–4, 11,
 15, 80, 124, 198–9; place of Rowlandson's
 narrative 185–6; role of Gaelic praise
 poetry 111; Rowlandson's and Behn's
 narratives 169, 172, 188, 189, 196;
 significance of Alice Thornton's family 93;
 women's oral transmission 57, 58–9;
 women's writings during civil war period
 125, 127, 153, 165–7
- Hobby, Elaine 12
 home *see* domestic life
 Hopditch, Beatrice 89
 Hopton, Susannah 44
 household books 98
 housewife 21–2
 Howard, Sharon 92
 Hume, Alexander 99
 Hume, Anna 63, 101–5
 Hume, Sir David 101–2, 102–3
 Hutchinson, Anne 65, 67
 Hutchinson, John: monument in Owthorpe
 church 164
 Hutchinson, Lucy 7, 15, 28, 125, 126, 138, 153,
 198–9; autobiography 154, 156, 158; burial
 164; commonplace book 36; imagery of
 ghosts 137, 146; *Life* of her husband 94,
 154–5, 156–7, 186; perspective on civil war
 127, 165, 166, 167; 'To My Children' 157
 hymn-singing 66

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedzoy

Index

[More information](#)

260

Index

- illiteracy 25
 imagery: Biblical tropes in Rowlandson's account 182; *see also* metaphors
 imagined communities 52
 incarceration: Cavendish sisters' writings 136, 138–9
 indigenous Americans *see* Native Americans
 Inner Temple 40
 international relations: Bradstreet's British history 129
 Ireland 5, 14, 79, 124; ascendancy of English language 61; bardic tradition 53–4, 55, 56, 83; Caitlín Dubh's elegiac vision 84, 86–7; changes affecting personal and cultural memory 50–1; culture of mourning 108; decline of professional poetry 105; decline of vernacular 60–2; encounters between literacy and orality 51–2; English domination 4, 6, 49–50, 89–97; oral cultures 14, 49, 53, 72–3; orality, literacy and memory 49; pioneering archival scholars 80; preservation of cultural past 70; Protestantism 129; recording of Gaelic past 75; recovery of silenced women's voices 80–1, 82; rising of 1641 50, 89–97, 151, 159, 161; Ulsterwomen with English and French languages 62; women's prose texts in English 68–9, 89–97
 Irish Gaelic 60, 61, 81, 82; alienation after Reformation 64; cultural nationalism 72–3; erosion by English 79; Mac Bruaideadha family 85; women's poetry 63, 110–11
 Irish national archives 81
 Irish nationalism: mourning and loss 95
 Italian poetic traditions 104–5
 Italy 55
 Jamaica 131, 134–135
 James VI, King of Scotland 98, 101
 James II, King of England and Ireland 118
 James, Angharad 70–2, 73, 112, 116
 Jekyll, Elizabeth 39–40, 176
 Jenkins, Geraint H. 75, 76
 Jones, Ann Rosalind 21, 104
 Kamensky, Jane 25
 Keenan, Siobhan 42, 44
 keening 88, 95–6, 108
 Kene, Janet 99
 Kent, Countess of 22
 King Philip's War 175, 194
 Korda, Natasha 21
 'Lady of Honour' 3
 Lambek, Michael 20
 laments: Alice Thornton 95; Scottish Gaelic women 15, 108–9, 109–10; *see also* keening
 Lancashire: witch trials 67
 Lancaster, Massachusetts 170, 173, 178, 180, 183
 landscape: chorography 11
 Langham, Lady Elizabeth 27
 language: alienation from literacy in Celtic countries 64; colonialism 60; devices to enhance memory 33; women's textual productions 64
 languages: competences 60; scope of study 8, 14; *see also* vernaculars
 Lanyer, Aemilia 100, 159
 Latin: commonplace books 30; learning 28, 61–2; Margaret More's works 28; social role in Europe 54; texts produced in Scotland 97
 law: restrictions on married women 46
 Layfield, Sarah 8
 learning: Anna Ley's bee image 30; Lady Anne Clifford's memory work 18–19
 learning by rote 25
 Ledbury 38
 legacy: textiles in women's wills 21; *see also* mother's legacy
 legal depositions 68–9, 89–90
 legal institutions 67–8
 Leigh, Dorothy 23, 28–9, 119
 letters 5, 13; Anglo-Irish women 82, 89; Anne Sadleir's compilations 40–1; Brilliana Harley 129; composed in English 63; composed in Irish Gaelic 81; Magdalen Lloyd 120–4; women in Scotland 97, 98; women in Wales 112
 Ley, Anna 30
 Lhuyd, Edward 76
 life-writings 13, 43; Alice Thornton 92–3; Anglo-Irish women 82; captivity narratives and slave narratives 172; Lady Anne Clifford 17; Lucy Hutchinson 154; manuscript compilations 36; migrant women in Ireland 89; providential 176; women in Scotland 97, 98; *see also* autobiography
 Lilley, Kate 134, 139
 Lisle, Alice 39, 40
 listening: women's oral traditions 56, 57, 59
 literacy: alienation of Celtic languages 64; cultural hegemony 61; relations with orality 48–9, 50–1, 51–2, 68–9, 77, 78, 120, 191; required for prose composition 64; urban centres in Scotland 97–8; women with least access to 50
 literary culture: early modern Europe 36; effect of civil wars 165; Scottish 98
 literary histories 198–9; *see also* American literary history; British literary histories

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedgzoy

Index

[More information](#)

Index

261

- literary production: Celtic languages and Welsh 65
 Livingstone, John 99
 Llancaiach 29
 Lloyd, Magdalen 112, 120–4
 Lloyd, Nesta 116
 Lloyd-Morgan, Ceridwen 71–2, 80
 Llywd, Angharad 72
 Llywd, Dafydd: elegy for wife 116–18, 118
 Llywd, Gaynor 113
 location 3, 80; interrelations with memory and politics 15, 124; politics in civil war period 125, 126, 135, 136, 140–2, 160, 165; *see also* cultural geographies; place
 London 6, 130; Behn's reputation 194; events recorded in Mary Rich's diary 43; in Hester Pulter's poems 126, 135, 145, 148–51, 152–3; Magdalen Lloyd 120, 120–1, 122–3
 loss *see* mourning and loss
 Lougheed, Pamela 178
 love poems: women in bardic cultures 107, 110
 lower classes: Cavendish sisters' *Pastorall* 143
 lullabies 53, 56
 Lyttleton, Elizabeth 39
- McAreavey, Naomi 80, 90
 Mac Bruaideadha, family 85
 MacDonald, Donald (of Clanranald) 108–9
 MacDonnell, Iníon Dubh 62
 Mack, Peter 35
 Mackay, Barbara 33–4
 McLeod, Mary *see* Màin nighean Alasdair Ruaidh, Màiri
 Macmillan, James 68
 MacPherson, Elizabeth *see* Beasa nighean Eòghain mhic Fhearchair
 Maine 74
 Màiri nighean Alasdair Ruaidh (aka Mary McLeod) 75, 105–8, 109–10
 Máire ní Reachtagáin 86, 111
 Maitland, Lord 188–9
 male poets: bardic cultures 54, 55, 56, 82
 male writers: elegy composed for Catherin Owen 116; influence of women's oral performances 57–8; mediation of women's voices 65–6, 68–9, 103, 109–10
 Maley, Willy 79
 Mangan, James Clarence 72
 Mansell, Bussy 29
 Manuel, Mary 28
 manuscript circulation 70–2, 130
 manuscript compilation 13, 22, 35; example of Anne Sadleir 40–1; familial documents 38; Irish miscellanies 82; notebooks and commonplace books 31–2, 34, 36–40; women's poetry from oral cultures 63, 71
 maritime societies 6
 marketplace: women's oral cultures 59
 marriage 61
 Marvell, Andrew 148
 Mary, Queen of Scots 39
 Massachusetts 65, 74, 131; Anne Bradstreet 129, 130, 132, 175; Bay Company 131, 175; Mary Rowlandson 168, 173
 Mather, Cotton 134
 Mather, Increase *see* Amicum, Per
 Maurice, Sir William 63
 May Day traditions 151–2
 Mechain, Gwerful 71
 meditations *see* prayers and meditations
 Melville, Lady Elizabeth 63, 99–101
 Melville, Pauline: *The Ventriloquist's Tale* 48, 79
 memoirs: Lady Anne Clifford 17
 memoranda: commonplace book 41; poems 37–8
 memorandum books 22, 37–8
 memorialization: Behn's *Oroonoko* 188; Jane Cavendish's poems 137; Katherine Thomas's book 41, 42; Lucy Hutchinson's writings 154, 186; texts in context of war 127; tribute to Mrs Wallington 24
 memory: Behn's *Oroonoko* 186, 188, 189–91, 192, 196; Bradstreet's poem on loss of her home 1–2, 10; creative composition and reconstruction 24, 35; early modern women's understanding 14, 19–20; Gaelic culture 106; and gender 2, 124; Hester Pulter's poetry 144, 167; and history 2, 3–4, 11–12, 15, 80, 198–9; Lady Anne Clifford's activities 16, 20; late twentieth-century conceptions 9–10, 10–12; and learning 18–19; location and politics 15; Lucy Hutchinson's writings 154, 155, 156, 157, 167; metaphors 20, 23–4, 27–8, 30; migrants 168; mourning 88, 91, 167; range of documents 3–4; recollection and location 80; relationship to place 59; role of oral forms 49, 53; role in reading 42; Rowlandson's account 173, 174, 185; Rowlandson's and Behn's narratives 15, 168, 170, 172–3; and spiritual discipline 100; training of girls and young women 31, 33; as witnessing 15, 186–7; women's organization 30, 63–4; *see also* Renaissance memory practices
 memory work: women's oral traditions 56–7; women's writing 8, 13, 14, 49, 52, 100–1
 metaphors: Cavendish sisters' *Pastorall* 143; Hester Pulter's poems 145; intellectual process 33; Jane Cavendish's poems 137–9; memory 20, 23–4, 27–8, 30
 Middle East: Bradstreet's historical perspective 132

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedzoy

Index

[More information](#)

262

Index

- Mignolo, Walter 191
 migrants: Magdalen Lloyd 120; women in Ireland 89
 migration 5–6, 7, 50, 122; Bradstreet 93–4, 175; British Atlantic 168; domestic service 121–2; Rowlandson 93–4, 169, 175; to Massachusetts 129, 131, 168, 175
 mnemonic techniques 33, 37, 199; inhabitants of Surinam 192; Renaissance 9, 10; women's oral performance 57, 63–4
 Mnemosyne 2, 28, 83, 133
 mobility 6; marriage 61
 modernity: alienation of Celtic languages and Welsh 64, 74; cultural memory and continuity 85; Gilroy's work on Black Atlantic 171; literacy 77; resistance or subversion 77, 85–6
 monarchy: Bradstreet's *Four Monarchies* 132–3
 Montgomery, Susan 81
 monuments 10–11; Lady Anne Clifford's work 17, 19; women's material legacies 46; *see also* textual monuments
 moral conduct: *De Institutione Feminae Christianae* 31
 More, John 28
 More, Margaret: writings 28
 More, Margaret, Elizabeth and Cecilia: Erasmus's depiction 28, 33; little writing as legacy 28
 More, Thomas 27
 Morgannwg, Lewys 113
 Moss, Ann 19, 30, 36
 mother's legacy 13, 23, 29, 42; Catherin Owen 116, 119–20; Katherine Thomas 45–6
 Moulsworth, Martha 37, 38
 mourning and loss 199; Alice Thornton 96–7; Caitlín Dubh's elegy 84, 88; *caoineadh* (lament) 87–8; Elizabeth Dowdall 91; Hester Pulter's poems 126–7, 144–5, 148, 149–50, 152–3, 167; Irish Gaelic culture 110–11; Irish nationalism 95; Jane Cavendish's poems 137–9; Lucy Hutchinson's writings 127, 153, 155, 158–9, 161–2, 162–3, 167; Máiri nighean Alasdair Ruaidh 106, 108; Rowlandson's text 184; Thomas's poetry 44–6; women's writings in civil war period 135; *see also* elegies; keening
 Munster 74–5, 83, 90
 Muses 27–8, 83, 133–4
 music: Angharad James's poetry 70, 71
 myth: role of Gaelic praise poetry 111
 naming: of children 29; Welsh patronymic practices 44
 national identities 5; civil war 125, 136–7; Romantic nostalgia for oral traditions 76; significance of print 52; symbolic figurations 83
 nationalism *see* cultural nationalism; Irish nationalism
 National Library of Wales 41, 46, 72
 national memory: and personal memory in Scottish histories 103; Romantic re-invention of oral traditions 53, 64
 Native Americans 8; captivity narrative 168; Rowlandson's account 7, 172, 174, 178, 191; struggle with New England settlers 170, 175, 180
 New England 5, 6; Anne Bradstreet 127, 130–5; Puritan pioneers 131–2; Rowlandson's narrative 170, 174, 175, 183; struggle between Native Americans and settlers 170, 175, 180
 newsbooks 5
 New World *see* Americas/New World
 Nora, Pierre 10, 11; *Lieux de mémoire* project 2, 10–7, 76–7, 77–8
 Norbrook, David 159, 165
 Nottinghamshire: Cavendish sisters 91, 126, 135; Lucy Hutchinson 127, 160–1
 novel: Behn's *Oroonoko* 168, 169; Scotland 51
 O Baoill, Colm 74–5, 110
 O'Briain, family 83–4
 O Briain, Donnchadh, fourth Earl of Thomond 84, 85, 86–7
 O Briain, Fionnghuala 87–8
 O Bruadair, Dáibhidh 117
 O'Doherty, Rosa 81
 O'Hara, family 82
 old wives' tales 56, 57
 O'Neill, Owen Roe 81
 O'Neill, Turlough Luineach 62
 oral history 43, 191
 orality: distinction with writing 77–8; and literacy 48–9, 50–1, 51–2, 68–9, 78, 120, 191; Nora's division with literacy 77
 oral traditions 13, 97; domestic life 57, 58–9; feminist perspective of Celtic regions 78; gossip 5; influence on Romantic period 51, 53, 76–7; memorial and mnemonic practices 33, 49, 63–4, 77; poetic practices 53, 63; preservation in Ireland 72–3; Scottish Gaelic 98; survival of women's contributions 78; telling of traumatic everyday experiences 50; transferral into written record 67–9, 79; women's collection and preservation 73; women's poetry and songs 14–15, 53, 56, 63–4, 115–16; women's role 14, 25–7, 56–7, 75

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedgzoy

Index

[More information](#)

Index

263

- Owen, Catherin 115–18, 119–20
 Owen, George 61
 Owen, Richard 31
 Owen, Sudna 65
 Owthorpe, Nottinghamshire 157–60, 164
 Oxford 130
- Palmer, Patricia 52, 80–1
 Panama 3
 Parliamentarians 126, 131, 151, 153, 161
 pastoral: Cavendish sisters' *Pastorall* 135–44, 140–4, 152; Hester Pulter's poetry 144, 148–9, 151–3
 Patrick, Symon 44
 patronage: bardic poetry 54, 55, 114; Caitlín Dubh 88; Catherin Owen 118; Countess of Mar 98; Lady Anne Clifford's projects 16
 pedagogic strategies 34; bardic tradition in Wales 28; catechistical forms 128; commonplace books 30, 35, 44
 Peirce, Elizabeth 45
 Pembrokeshire 61
penillion 65
 Pennell, Sara 22
 performance: bardic poetry 56; Cavendish sisters' *Pastorall* 143; women in oral cultures 56–7, 63, 65–6
 personal memory 13; changes experienced by British regions 50, 124; cultural memory and history 15; Magdalen Lloyd's letters 122; oral traditions in domestic life 58; role of Gaelic praise poetry 111; and Scottish national memory 103; women's writings in civil war period 125–6
 personal stories: intertwined with political events 93–4, 105–10, 126–7, 143, 145; women's witnessing 199; women's writings on civil war 153–4, 155, 160, 167
 Pestana, Carla Gardina 131
 Peter, Hugh 131
 petitions 142–3
 Petrarchan verse 63, 103–5
 Philips, Katherine 112, 136–7
 Piers, William 62
 place 3, 6; Cavendish sisters' writings 137, 140; Lady Anne Clifford's memory work 17; Lucy Hutchinson's narrative 157; memory 5, 14, 59; *see also* cultural geographies; location
 Plato 49
 poetry 13; acrostics 33–4; Anne Bradstreet 127; celebration of Lady Grisell Baillie 73; composed by women in vernaculars 62–3; englynion form 118–19; Hester Pulter 144–53; Irish Gaelic tradition 72–3, 74, 82, 110–11; Jane Cavendish 135, 137–40; Katherine Philips 136–7; Katherine Thomas's book 42, 43–4; memoranda 37–8; oral practices 53, 64, 115; Scottish Gaelic culture 82, 105–10; significance of authorship 65–6; use of bee metaphor 28–9, 30; women in Scotland 74–5, 78, 97; women's performance in classical traditions 56; women in Wales 66–7, 70–2, 112–20; *see also* bardic poetry; verse
 poets: preservation of literary past 70
 politics: Anne Sadleir's memory work 40–1; Behn's concerns 170; boundaries 15; Cavendish sisters' writings 139–40, 140–2; context of Bradstreet's work 128, 130–1; English assimilation of regions 49–50; Hester Pulter's poems 126–7, 144–5, 148–51, 152; Highlands clan culture 105–10; interplay with location and memory 15; Irish allegories 72–3; keening 88; Lady Anne Clifford's diary 17; Lady Grisell Baillie 73; Lucy Hutchinson's writings 153–4, 155, 161–2, 163–4; manuscript compilations 36, 38–40; and personal loss or trauma 15, 93–4, 145, 199; sites of memory in Wales and Celtic countries 76–7; women's poetry in Ireland 83; women's poetry in Scotland 100, 101, 103; women's publication in times of instability 12–13; women's writings on civil war 125–6, 135–6, 137–40, 165–7
 Powell, Nia 71, 80, 119
 power relations: language 61; voices heard in *Oroonoko* 191
 Powys 66
 praise poems: bardic cultures 107, 109–10, 111, 114
 prayers and meditations 26, 38; charm of Jennet Device 67; Katherine Thomas's book 42, 44; Mary Rich's diary 43
 Prichard, Mary 29, 112
 Prichard, Rees 51
 print: Behn's commercial marketplace 171; editions of Ann Griffiths's poems 66–7; effect on oral traditions 49; emergent culture 69, 77; interactions with oral and aural forms 50–1; publication of Bradstreet's work 130; publication of Rowlandson's text 170, 184; significance to national identifications 52
 propaganda: Cavendish sisters' *Pastorall* 141; English voices in Ireland 90; Rowlandson's text 175
 property: restrictions on married women 46

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedzoy

Index

[More information](#)

264

Index

- prose 13, 63; inaccessibility to women 63–4; only surviving Irish Gaelic text 82; women in Scotland 98
 Protestantism: Anglo-Irish 72, 86; literary culture 165; modernity 64; opposition to visual images 29
 Protestants: Anne Bradstreet 129, 131–2; depositions in wake of Irish rising 68–9, 89–90; Elizabeth Dowdall 90; Elizabeth Jekyll 39–40; women in Lowland Scotland 98, 99, 100
 Providence, Rhode Island 40
 Psalms 39–40, 176–7
 public events: Lady Anne Clifford's diary 17; writings about 15
 publicly-oriented work 13; Anne Sadleir 40–1; Elizabeth Melville 99, 101; writings on civil war 162, 165–6
 Pulter, Hester 7, 15, 43, 125, 126–7, 135, 154; perspective on civil war 137, 144–53, 165, 166, 167
 Puritanism: aesthetic of the Muse 133; influences on Rowlandson 169, 170, 174, 182, 191; literary forms 176–7; Lucy Hutchinson's memory work 154, 155, 157; New England pioneers 131–2, 175, 180; parliamentary cause 131
 Purkiss, Diane 68

 racialism: British colonialism 171
 Rainbowe, Bishop Edward: tribute to Lady Anne Clifford 17–18, 20, 26
 Raleigh, Sir Walter 132
 Rankin, Deana 89
 reading 24, 25–6, 32, 42
 recipes 22, 33, 38, 197
 Reformation 64
 Reid-Baxter, Jamie 100
 religion: context of Anne Bradstreet's work 130–1; historical importance of Elizabeth Melville 82; letters in Anne Sadleir's compilations 40; in manuscript compilations 38; Mary Rich's diary 43; poems in Welsh 113, 114; politics in Scotland 98; women's writings on civil war 165
 rememory/retrieval 198–9
 Renaissance 97, 104, 141
 Renaissance memory practices 9, 10, 20, 54, 80, 100, 192; example of Lady Anne Clifford 17; theory and studies 13, 19
 Renaissance studies 2
 reparation 199
 republicanism 132–3, 153
 Restoration 127, 157, 165, 166
 rhetoric 19, 35, 65

 rhyme: training of memory 33
 Rich, Adrienne 2
 Richards, Mair 72
 Rich, Mary 43
 Rivero, Albert 195
 Roach, Joseph 196–7
 Roberts, Michael 6
 Robson, Mark 144
 Rogers, John (Dublin) 68
 Rogers, John (Massachusetts) 130
 romance narrative 171, 191
 Romantic period: influence of oral traditions 51, 53, 76–7
 Ross, Sarah 148, 149
 Ross, Scotland 98, 182
 Rowlandson, Mary 7, 15, 93, 197; life after return from captivity 180, 184–5; migration experience 93–4, 168, 169, 175; *The Sovereignty and Goodness of God* 151, 168–70, 171–2, 172–3, 173–86, 191
 Royalism 126, 136; Jane Cavendish's poems 140; literary tropes 161; London as site of memory 148–9; textual culture 165–6; women writers 127, 135, 136, 138, 144–53
 Rupert, Prince 40
 rural culture: perspective of Magdalen Lloyd 120, 121; Scotland, Ireland and Wales 97
 Russell, Elizabeth 11

 Sadleir, Anne 40–1, 46
 St. Asaph 114
 Salem 34
 samplers 33
 Samuel, Raphael: *Theatres of Memory* 2
 scholarship: archival work 67, 80, 81; *see also* feminist scholarship
 Schwyzer, Philip 5, 52
 Scotland 5, 14, 79, 124; ballad tradition 73–4; bardic tradition 53–4, 56; changes affecting personal and cultural memory 50–1; cultural geography 97–8; decline of bardic poetry 87; decline of vernacular 60–2; effect of English domination 4, 6; English assimilation of 49–50; Gaelic clan culture 105, 109–10, 117; literacy and orality 49, 51–2; literary culture 98; oral traditions 14, 49, 53; pioneering archival scholars 80; poetic traditions of Highlands and Islands 74–5, 105–10, 111, 117; preservation of cultural past 70; Romantic celebration of heroic past 73–4; threat of war with English 125, 129; women's oral culture 53; women as symbolic in bardic tradition 82–3
 Scots dialect 60, 62–7, 97; women's poetry 63, 97
 Scott, David 161

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedzoy

Index

[More information](#)

Index

265

- Scott, Jonathan 129
- Scottish Covenanters 98, 161, 182
- Scottish Gaelic 60, 82, 97; alienation after
Reformation 64; erosion by English 79;
poetic culture of Highlands 98, 105–10;
women's poetry 63, 71, 78
- Scottish Reformation 97, 101
- scripture quiz 44
- secular poetry: Wales 113
- self-reflection: Katherine Thomas 42
- sermons 25, 26–7, 99
- sewing 21
- sexual politics: Cavendish sisters' play 136; in
Hester Pulter's poetry 150–1, 151–2
- Shakespeare, William 23; *Hamlet* 155; *Macbeth*
142
- Shields, David 51, 131
- Shoreditch 30
- Sidney, Mary 104
- Sidney, Sir Philip 128, 134, 194
- Signs* (journal) 2
- Simonides 9
- Sion, Cathring 113
- sites of memory 10–11, 198; bardic traditions 14,
54; bodies of the dead 147, 193; children
and grandchildren 29; civil war-period
writings 125, 135; commonplace book 41;
domestic practices 21, 23, 58–9; Lady Anne
Clifford's home 17–19; London in Pulter's
poetry 101, 150; Owthorpe in Hutchinson's
writings 157–9; recollection and location
80; Romantic fantasies of Wales and
Celtic countries 76–7; Rowlandson's
journey 178–9; *see also* textual sites of
memory
- Skene, Lilius 98
- Skye 15
- slave narratives 172, 186
- slavery: familial connections 196–7; importance
of *Oroonoko* 170–1
- slaves: Caribbean 131, 193; England 3; in
Oroonoko 7, 186; Surinam 169, 193
- Sligo 82
- Smith, Bruce 25
- Smith, Nigel 165
- Smith, Valerie 2, 199
- social memory 43–4, 92
- Society of Cymmrodorion 72
- songs 13; Ann Griffiths 66; composed by women
in oral cultures 62–3; forms in Rees
Prichard's religious verses 51; learning and
passing on 25; oral traditions in domestic
life 58–9, 64; Scottish Gaelic women poets
75, 97; training of memory 33; in women's
cultural activity 53, 56, 57
- South Americans 171
- Southerne, Thomas 195, 196
- Southwell, Anne 33, 34, 90
- Spain 129
- speaking: oral traditions 57, 59
- Speght, Rachel 37–8, 100
- Spenser, Edmund 84–5
- spiritual autobiographies 98
- spiritual devotion: and domestic labour 23;
Elizabeth Melville's poetry 100–1;
Katherine Thomas's book 42, 43–4, 46;
mnemonic techniques 34; Puritan memory
work 154; Rowlandson's account 174,
176–7
- spiritual testimonies 63, 68–9
- Stallybrass, Peter 21
- storehouse: metaphor 17, 20–3, 27
- stories: composed by women in vernaculars
62–3; learning and passing on 25; oral
traditions in domestic life 58
- Stuart, Mary, second Countess of Mar 98
- Sturken, Marita 2
- Sullivan Jr, Garrett A. 202
- supernatural tales 57
- Surinam 168, 169, 171, 187, 192, 193
- Sussman, Charlotte 193
- Swansea 61–2
- Taft, Ann 3
- Tait, Clodagh 96
- Talbot, Dame Alison 142–3
- Talsarn, John Jones of 70
- Taylor, Diana 56, 77–8
- Taylor, Elizabeth 80
- Temple, Sir William 129
- temporality: interplay with geography 126–7
- testimonies: Anne Hutchinson in court
case 65; English voices in Ireland 90;
see also spiritual testimonies; witnessing
- textiles 21
- textualization 24, 36
- textual monuments: Anne Bradstreet 128, 131,
134–5, 194; Aphra Behn's *Oroonoko* 194;
Lucy Hutchinson's writings 154, 155, 194;
women's writings on civil war 127
- textual sites of memory 2, 3–4, 12, 132–3
- Theophano, Janet 21
- Thimelby, family 38
- Thomas, Katherine 36, 37, 41–7, 91, 117, 119,
148
- Thomond, Munster 83, 84, 85, 87
- Thornton, Alice 92–7, 176
- Tixall, Staffordshire 38
- tombs: Lady Anne Clifford 19
- Tooting, London 120–1

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedzoy

Index

[More information](#)

266

Index

- Toulouse, Teresa 170
 tragedy: Lucy Hutchinson's view of history 161;
 and political community 162
 translations: Margaret More 28
 Trapnel, Anna 133
 traumatic memory 9, 12, 92, 199; Alice Thornton
 93-4; Behn's *Oroonoko* 169, 172-3, 186,
 193, 196; Bradstreet's poetry on war 129;
 Brison's analysis 178-9, 184-5; Cavendish
 sisters' play 136; Hester Pulter's poems 153;
 poetry of loss in bardic cultures 108; and
 political violence 15, 50, 91; Rowlandson's
 narrative 172-3, 173-4
 travel 6, 15
 travel writing 171, 181; Behn's and Rowlandson's
 narratives 181-3, 191
 Trill, Suzanne 80, 97
 Trinity College, Cambridge 40-1
 Trumpener, Katie 53
 Tusser, Thomas 23
- Underdown, David 40
 union of the crowns 161
 urban areas: Scotland 97-8
- Vaughan, Jane 113-14
 Vaughan, Rowland 113-14
 vernaculars: decline of Celtic languages 60;
 poetry in Celtic regions and Wales
 54-5; political poetry of Scottish Gaeldom
 105
 verse 13; Ann Griffiths's songs 66-7; charm of
 Jennet Device 67-8; Elizabeth Melville
 99-100; learning and passing on 25;
 non-bardic forms 65; oral traditions in
 domestic life 58, 64; Rees Prichard's
 dialect compositions 51; training of
 memory 33; *see also* poetry
 Virginia 3
 Vives, Juan Luis: *De Institutione Feminae
 Christianae* 31, 32
- Walcott, Derek 186
 Wales 5, 14, 79, 111-24; bardic tradition 28,
 53-4, 55-6; changes affecting personal and
 cultural memory 50-1; decline of bardic
 poetry 87; decline of traditional gentry 75;
 decline of vernacular 60-2; early modern
 history in European/Atlantic context 6;
 effect of English domination 4, 6;
 English assimilation of 49-50; orality,
 literacy and memory 49, 51-2; oral
 traditions 14, 49, 53; pioneering archival
 scholars 80; preservation of cultural past
 70, 73; vernacular poetry 54-5; women as
 symbolic in bardic tradition 82-3; *see also*
 National Library of Wales
- Waller, Sir William 161
 Wallington, Mrs (mother of Nehemiah) 24, 25
 Wallington, Nehemiah 58
 Wandesford, Christopher 93, 94-5, 96
 war memory 166; politics of civil war 164-5;
 studies 126, 153; women's writings 125;
 see also English civil war
- Watson, J. Carmichael 106
 wax tablet: metaphor 18, 20, 23-4, 27, 156
 Wayne, Valerie 31, 32-3
 Welsh identity: Magdalen Lloyd 123-4
 Welsh language 60, 61-2, 62-7; alienation after
 Reformation 64; Bishop Bayly's works 44;
 erosion by English 79; Katherine Philips's
 perspective 112; Magdalen Lloyd 120;
 version of Vives' *De Institutione Feminae
 Christianae* 31; women's poetry 63, 66-7,
 70-2, 118-19
- Wentworth, Thomas, first earl of Strafford
 93, 94
 Wexford 82
 Whipp, Elizabeth 21
 Whitney, Isabella 35
 William, D.W. 118
 Williams, Grace 65
 Williams, Roger 40
 Winthrop, Henry 131
 Wiseman, Susan 17, 39, 132
 witchcraft: Cavendish sisters' *Pastorall* 142;
 folklore about Caitlín Dubh 74; records of
 trials 67-8, 69
 witnessing 199; Rowlandson and Behn 15, 168,
 172-3, 184, 186-7, 189, 190
- women: hidden from historical record 7-8, 124;
 oral traditions in Celtic countries and
 Wales 53, 62-9; oral traditions in domestic
 life 58-9; performances 56-7; preservation
 of literary past 69-73, 76; relationship to
 bardic cultures 14, 54-5, 55-6, 82-3; songs
 53; understanding of memory 14
 women's studies 2
 women's writing: need for Atlantic perspectives
 15; positioned in British Atlantic world 7-8,
 198; relationship between literacy and orality
 49, 52; scope of study 2, 13-15, 26;
 in uncertain climate of period 3-4, 4-5, 5-6,
 8-9; use of memory work 8, 12-13, 14, 49
- Woodbridge, John 130
 Woolf, Daniel 51
 Woolf, Virginia 195
 wordgames 34
 Wrexham 120, 121
 Wrigglesworth, Anne 59

Cambridge University Press

978-0-521-88098-5 - Women's Writing in the British Atlantic World: Memory, Place and History, 1550-1700

Kate Chedzoy

Index

[More information](#)*Index*

267

- writing: and memory 49, 100–1; relationship
with orality and cultural identity 48, 50–1,
52, 77–8, 79
- written archive: oral poetic traditions 53
- Wroth, Lady Mary 35, 104
- Wynn, Sir John 61
- Wyvill, Ursula 26–7
- Yates, Frances 19, 54
- Yuval-Davis, Nira 140